No. 550

NOTAS ACTUALES

BOLETIN INFORMATIVO DE LA EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

20 de abril de 2016

TWITTER: @EmbEUAenBolivia FACEBOOK:USDOS.Bolivia WEBPAGE: Bolivia.USembassy.gov

CONTENIDO

¿Podrá un poder mayor ayudarnos a detener las emisiones de carbono?

pág. 4

¿Por qué el manejo de una cuenca es de vital importancia?

pág. 6

OBAMA: "VENGO A EXTENDER UNA MANO AMIGA AL PUEBLO CUBANO"

El presidente Barack Obama (der.) se reúne con el gobernante cubano Raúl Castro en las Naciones Unidas, el pasado septiembre. Andrew Harnik AP

Durante su vista a Cuba, el presidente Barack Obama comenzó su discurso al pueblo cubano el 22 de marzo en el Gran Teatro de la Habana, diciendo: "Hoy, como Presidente de Estados Unidos de América, le ofrezco al pueblo cubano: el saludo de paz." A continuación, partes salientes del discurso de Obama en Cuba:

"He venido aquí para enterrar el último resquicio de la Guerra Fría en el continente americano. He venido aquí para extender una mano de amistad al pueblo cubano."

"Quiero dejar una cosa clara: Las diferencias entre nuestros gobiernos en todos estos años son reales y son importantes. Estoy seguro de que el Presidente Castro diría lo mismo. Lo sé porque le he oído hablar sobre esas diferencias largo y tendido. Pero antes de hablar sobre esos temas, también es nuestro deber reconocer cuánto tenemos en común. Porque en muchos sentidos, Estados Unidos y Cuba son como dos hermanos que han estado incomunicados durante años, incluso cuando compartimos la misma sangre.

"Con todas nuestras diferencias, el pueblo estadounidense y el pueblo cubano

continúa en la pág. 2

comparten los mismos valores en sus propias vidas. Un sentido de patriotismo y de orgullo... mucho orgullo. Un amor profundo por la familia. Una pasión por nuestros hijos y un compromiso con su educación. Ese es el motivo por el que creo que nuestros nietos mirarán atrás a este periodo de aislamiento como una aberración; como solo un capítulo en una historia más larga de familia y amistad.

"Pero no podemos y no debemos pasar por alto las diferencias muy reales que existen entre nosotros, sobre cómo organizamos nuestros gobiernos, nuestras economías y nuestras sociedades. Cuba tiene un sistema de un solo partido; Estados Unidos es una democracia de múltiples partidos. Cuba tiene un modelo económico socialista; Estados Unidos es un mercado libre. Cuba ha reforzado el papel y los derechos del estado; Estados Unidos está fundado sobre los derechos individuales.

"A pesar de esas diferencias, el 17 de diciembre de 2014, el Presidente Castro y yo anunciamos que Estados Unidos y Cuba iniciarían un proceso para normalizar las relaciones entre nuestros países. Desde entonces, hemos entablado relaciones diplomáticas e inaugurado embajadas. Hemos lanzado iniciativas para cooperar en temas de salud y agricultura, educación y autoridades del orden público. Hemos llegado a acuerdos para recobrar vuelos directos y servicios de correo. Hemos expandido los lazos comerciales y aumentando las opciones de los estadounidenses para viajar y hacer negocios en Cuba.

"Estos cambios han sido bien recibidos, a pesar de que aún hay personas que se oponen a estas políticas. No obstante, muchas personas en ambos lados del debate han preguntado: ¿por qué ahora?

"La respuesta es sencilla: lo que estaba haciendo Estados Unidos no funcionaba. Debemos tener el valor de reconocer esa verdad. Una política de aislamiento diseñada para la Guerra Fría no tenía mucho sentido en el siglo XXI. El embargo solo hacía daño al pueblo cubano en lugar de ayudarlo. Y siempre he creído en lo que Martin Luther King, Jr. llamaba "la urgencia feroz de ahora". No debemos temer el cambio, debemos acogerlo.

El presidente Barack Obama junto al presidente Raul Castro, durante la ceremonia de bienvenida en el Palacio de la Revolución Havana, Cuba. (AP Foto/Pablo Martinez Monsivais)

"Eso me lleva a la razón más grande e importante de estos cambios: Creo en el pueblo cubano. Creo en el pueblo cubano. Esto no es solo una política de normalizar relaciones con el gobierno cubano; Los Estados Unidos de América está normalizando relaciones con el pueblo cubano….

Ese es el principio de la esperanza; la habilidad de ganarse uno la vida y de construir algo de lo que se pueda sentir orgulloso. Por eso nuestras políticas están enfocadas en apoyar a los cubanos, en lugar de hacerles daño. Por eso pusimos fin a los límites en los giros, para que los cubanos de a pie tuvieran más recursos. Por eso estamos animando a la gente a viajar, para construir puentes entre nuestros pueblos y generar más ingresos para los pequeños negocios cubanos. Por eso hemos abierto más espacios para comercio e intercambios, para que los estadounidenses y los cubanos puedan trabajar juntos para encontrar curas, crear empleos y abrir la puerta a más oportunidad para el pueblo cubano.

"Como Presidente de Estados Unidos, he hecho un llamado al Congreso para levantar el embargo. Es una carga anticuada que lleva a cuestas el pueblo cubano. Es una carga para el pueblo estadounidense que quiere trabajar y hacer negocios o invertir en Cuba. Es hora de que levantemos el embargo. Pero aunque levantáramos el embargo mañana, los cubanos no podrían alcanzar su potencial sin hacer los cambios necesarios aquí, en Cuba. Debería de ser más fácil abrir un negocio aquí, en Cuba. Un trabajador debería de poder conseguir trabajo directamente con las compañías que inviertan aquí. Dos divisas no deberían separar el tipo de salarios que pueden ganar los cubanos. "Debería de haber Internet disponible en toda la isla, para que los cubanos se puedan conectar con el mundo entero y a uno de los motores de crecimiento más fuertes en la historia de la humanidad.

"No hay límite impuesto por Estados Unidos para que Cuba pueda dar estos pasos. Eso es cosa suya. Y les puedo decir, como amigo, que la prosperidad sustentable en el siglo XXI depende de la educación, la sanidad y la protección del medio ambiente. Pero también depende del intercambio libre y abierto de ideas. Si no pueden acceder a información en Internet; si no pueden estar expuestos a diferentes puntos de vista; entonces no alcanzarán su pleno potencial. Y con el tiempo, la juventud va a perder la esperanza.

"Sé que estos temas son sensibles, sobre todo cuando vienen de un presidente estadounidense. Y desde 1959, algunos estadounidenses veían Cuba como un lugar del que se podían aprovechar, ignoraron la pobreza y permitieron la

La televisión estatal cubana ha retransmitido en directo el discurso de Obama. Foto RTVE.

corrupción. Desde 1959, hemos sido como boxeadores con un contrincante imaginario en esta batalla de geopolítica y personalidades. Conozco la historia, pero me niego a verme atrapado por ella.

"He dejado claro que Estados Unidos no tiene ni la capacidad ni la intención de imponer cambios en Cuba. Lo que cambie dependerá del pueblo cubano. No vamos a imponerles nuestro sistema político ni económico. Reconocemos que cada país, cada pueblo, debe trazar su propio camino, y darle forma a su propio modelo. Pero ahora que hemos quitado la sombra de la historia de nuestra relación, debo hablar honestamente sobre las cosas en las que yo creo – las cosas en las que nosotros, como estadounidenses, creemos. Como dijo Martí: "La libertad es el derecho de todo hombre a ser honesto, pensar y hablar sin hipocresía".

"Este es mi mensaje para el gobierno y pueblo de Cuba: Los ideales que son el punto de partida de toda revolución – la revolución de Estados Unidos, la revolución de Cuba, de los movimientos de liberación de todo el mundo– encuentran su expresión más verdadera, yo pienso, en la democracia. No porque pienso que la democracia en Estados Unidos sea perfecta, sino precisamente porque no lo somos. Y nosotros –al igual que todos los países– necesitamos el espacio que la democracia nos da para cambiar. Les da a los individuos la capacidad de ser catalizadores para pensar en nuevas maneras, y re-imaginar cómo nuestra sociedad debe ser, y hacerlas mejor.

"El futuro de Cuba tiene que estar en las manos del pueblo cubano. La historia de Estados Unidos y Cuba abarca revolución y conflicto; lucha y sacrificio; retribución y ahora reconciliación. Ha llegado el momento de que dejemos atrás el pasado. Ha llegado el momento de que juntos miremos hacia el futuro –un futuro de esperanza.

"Y no será fácil, y habrá reveses. Tomará tiempo. Pero mi visita aquí a Cuba renueva mi esperanza y mi confianza en lo que hará el pueblo cubano. Podemos hacer este viaje como amigos, y como vecinos, y como familia – juntos. Sí se puede. Muchas gracias."

¿PODRÁ UN PODER MAYOR AYUDARNOS A DETENER LAS EMISIONES DE CARBONO?

Se colocó una turbina eólica frente al Arco del Triunfo en París como parte de la Conferencia sobre el Cambio Climático (COP21) en diciembre de 2015. (© AP Images)

Las principales religiones del mundo han expresado desde hace tiempo su preocupación por el daño que el cambio climático está ejerciendo sobre el planeta, en especial, sobre las comunidades más carenciadas que habitan zonas costeras vulnerables o sufren los efectos negativos de la contaminación.

Uno de los ejemplos más famosos de ello es la encíclica del papa Francisco sobre el medio ambiente y la Declaración Islámica Sobre el Clima, ambas del año 2015. Los líderes más destacados de las comunidades cristianas protestantes, hindú, budista y judía también se pronuncian sobre el tema.

Algunos representantes religiosos de Estados Unidos hicieron una notoria aparición en París en las negociaciones de la COP 21 de diciembre de 2015, se unieron a la "promesa de París" y prometieron colaborar en la reducción de las emisiones de carbono.

Más de 4.500 comunidades religiosas e individuos acordaron reducir la huella de carbono a la mitad para 2030 y alcanzar la neutralidad para 2050. Sally Bingham, de "Interfaith Power and Light", una coalición con sede en San Francisco, estuvo invitada a presentar el trabajo de su grupo en el Centro de Estados Unidos, la plataforma de difusión pública y oficial de Estados Unidos en las negociaciones sobre cambio climático en París.

Interfaith Power&Light sostiene que al dar ejemplo sus miembros les muestran a los líderes mundiales un camino hacia un futuro con energía menos contaminante.

Muchos miembros de la coalición están empezando a usar bombillas de luz más eficientes, instalan paneles solares en los tejados y sistemas geotermales para reducir la huella de carbono.

"Necesitamos el compromiso de todos los sectores de la sociedad, incluidos los gobiernos locales y estatales, la comunidad empresarial, la sociedad civil y otros grupos", señaló Shaun Casey, representante especial para Asuntos Religiosos y Globales del Departamento de Estado de Estados Unidos, mientras elogiaba la participación de los representantes religiosos. "Interfaith Power & Light" le presenta a Karen Florini (segunda desde la derecha), representante del Departamento de Estado, un rollo de 3,6 metros con 4.500 firmas a la promesa de París. (Foto cedida por Jennifer Hadden)

Afirmó que los líderes religiosos "tienen una voz moral y pueden inspirar a la acción sobre asuntos ambientales mundiales y dar esperanza".

Además, hay un beneficio económico. Según la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos, si las 370.000 comunidades religiosas que aproximadamente existen en Estados Unidos redujeran el uso de energía en tan solo un 20 por ciento, ello ahorraría casi 630 millones de dólares al año. La electricidad que se ahorraría así reduciría las emisiones de gas de efecto invernadero tanto como si dejaran de usarse 480.000 autos o como si se plantaran 60.000 árboles al año.

"El Acuerdo de París es mucho más que una unión de las naciones", agregó Casey. "Se trata de que ciudades, estados, comunidades religiosas, ciudadanos activistas y otros se unan para adoptar una nueva visión hacia el futuro del planeta, a fin de dejar un mejor lugar para los que vienen después de nosotros.

GREEN TECHCAMP
COCHABAMBA, BOLIVIA
PROTEGIENDO EL MEDIOAMBIENTE

La Embajada de Estados Unidos de América, el Centro Boliviano Americano de Cochabamba y la Fundación Jala auspician la realización del primer Green TechCamp en la ciudad de Cochabamba este viernes 22 de abril que es el Día de la Tierra y sábado 23 de abril con la participación de organizaciones, instituciones y reparticiones defensoras del medio ambiente.

¿POR QUÉ EL MANEJO DE UNA CUENCA ES DE VITAL IMPORTANCIA?

El doctor William Asquith no puede ocultar su asombro al sostener un molinete hidráulico, muy diferente a los que utiliza en su natal Texas. "Nunca pensé tener uno de estos entre mis manos", les dice, desde el techo de una vagoneta, a decenas de universitarios e ingenieros que se han trasladado hasta el cauce del río Guadalquivir, a las afueras de la ciudad de Tarija, para escuchar atentamente a una de las mentes más brillantes de la hidrología en los Estados Unidos.

Asquith, investigador hidrólogo del Servicio Geológico de Estados Unidos, llegó a Bolivia junto a los doctores George Herrmann, quien trabajó en el Departamento de Transporte de Texas, y David Thompson que realizó investigaciones en la cuenca sur de los Estados Unidos. "Si hacemos un manejo adecuado e integral de las cuencas, todas las personas que viven dentro de esa cuenca serán beneficiadas. Por eso es importante la recolección de datos y la investigación para que las comunidades sepan el estado de sus cuencas locales y con esa información sean capaces de gestionar mejor sus recursos hídricos", dijo Thompson en una de sus muchas conferencias que ofreció, junto a sus colegas, en Tarija, Santa Cruz y Cochabamba. Entre el 28 de marzo y 4 de abril, los tres doctores ofrecieron talleres, mesas redondas y conferencias a más de 850 personas, entre autoridades del área, profesionales, técnicos, docentes y universitarios de esas tres ciudades.

Ellos fueron invitados por la Embajada de Estados Unidos y la Universidad Católica Boliviana (UCB) regional Tarija, para compartir sus vastos conocimientos sobre el manejo integral de cuencas, la gestión de aguas superficiales y subterráneas y la importancia de la recolección de datos para la investigación hidrológica, entre otros temas.

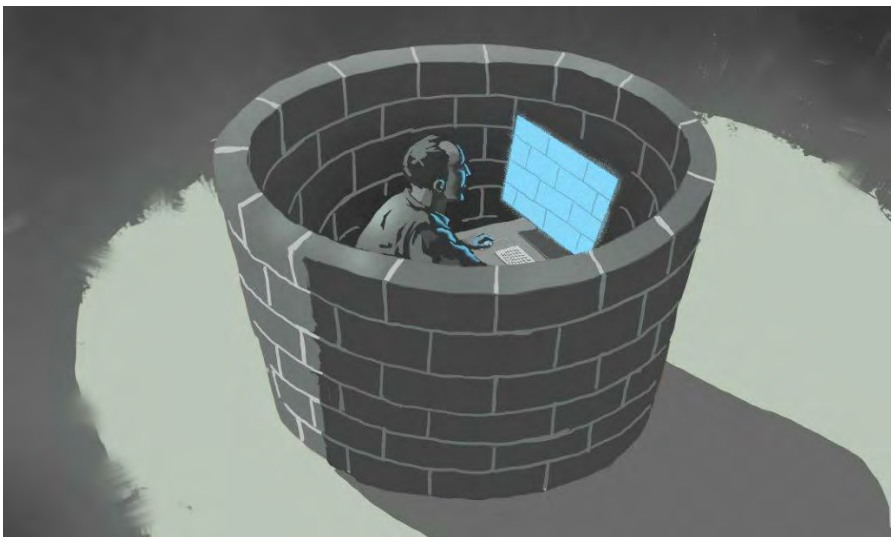
"Estoy seguro que los conocimientos científicos de estos expertos contribuirán para que las instituciones puedan hacer una evaluación del estado de sus cuencas, lo que incidirá no sólo en el adecuado manejo de los recursos hídricos, sino también en el bienestar de los hombres y mujeres que viven en las comunidades bolivianas", comentó el Ministro Consejero de la Embajada de Estados Unidos, Gabriel Escobar, en la inauguración del simposio en la capital tarijeña, frente a más de 250 participantes.

Además de Tarija, las regionales de la UCB en Santa Cruz y Cochabamba coauspiciaron el evento. "Con este evento internacional estamos festejando los 50 años de la Universidad", comentó Jaime Villena, director del Departamento de Ingenierías de la Católica en Tarija.

Villena, quien también es experto en el manejo integral de recursos de agua, acompañó a los expertos a lo largo de todo su viaje por Bolivia y compartió con la audiencia su visión de cómo la investigación hidrológica en Texas es aplicable a realidades como la boliviana en general y la tarijeña en particular.

"Nunca me hubiera imaginado que la geografía y los desafíos en el manejo de los recursos hídricos de Tarija fueran tan parecidos a los que enfrentamos los texanos que vivimos en el noroeste del estado" aseguró el doctor Herrmann, quién es una autoridad en Texas en el análisis hidráulico para el diseño de carreteras y puentes.

LA LIBERTAD PARA EL INTERNET DISMINUYE EN RUSIA



DOS RECIENTES INFORMES REVELAN UNA FIGURA OPACA SOBRE LA LIBERTAD PARA EL ACCESO A INTERNET EN RUSIA.

El grupo Freedom House, que estudia la libertad que tiene Internet en 65 países, por primera vez clasificó a Rusia como "no libre", la más baja de las tres posibles clasificaciones. "Hemos percibido un constante deterioro en los cinco años pasados para la libertad en Internet", dijo Adrian Shahbaz, gerente de investigaciones para "Freedom on the Net" (Libertad en la Red), la evaluación anual que hace Freedom House en relación a la libertad en el mundo para el acceso a Internet.

Shahbaz atribuye el deterioro al sofisticado aparato de vigilancia que tiene el gobierno de Rusia (del que dice que viola las normas de la Corte Europea de Derechos Humanos), así como al enjuiciamiento de los activistas por sus actividades en línea electrónica y la creciente censura de nuevos sitios web y blogs de la oposición

Shahbaz señala que la clasificación de Freedom House se basa en factores que incluyen el mercado de las telecomunicaciones de un país, el nivel de censura y vigilancia, y el entorno legal. "Cuando un país está clasificado como 'no libre', por lo general se debe a que las autoridades del Estado utilizan todos los mecanismos de represión con el fin de restringir el nivel de influencia de la Internet en el país," dijo Shahbaz.

De acuerdo al informe "un declive más fuerte" en la ya "constantemente reducida" libertad digital " en Rusia tuvo lugar entre 2013 y 2014, tras la Revolución de la Dignidad en Ucrania y la perpetrada anexión de Crimea por el Kremlin.

En ese período las autoridades aumentaron visiblemente la censura de los contenidos críticos de las políticas rusas en Ucrania, incluyendo la información relacionada con las protestas contra el gobierno. Algunos temas tratados en línea electrónica, como la corrupción, la blasfemia y asuntos relacionados con la comunidad LGBTI, también fueron censurados.

Al mismo tiempo el gobierno promulgó una serie de leyes sobre "el extremismo, las organizaciones no gubernamentales y la localización de datos, que debido a su amplia naturaleza y problemática aplicación, han tenido un efecto masivo entre los usuarios de Internet y los grupos de derechos humanos", según Shahbaz.

Agora informa de crecientes limitaciones a la libertad en Internet

Agora — una entidad de la sociedad civil de Rusia, que también informa sobre la libertad en Internet, señaló en su informe anual la quintuplicación de la cantidad de "limitaciones a la libertad en Internet" en Rusia durante el año 2015.

El total de 15.022 instancias refleja una creciente cantidad de acusaciones penales (incluyendo sentencias de prisión) de ciudadanos rusos por "expresar opiniones" así como una considerable cantidad de ataques violentos y amenazas contra activistas en Internet.

Las amenazas y ataques están ocurriendo en más regiones de Rusia que nunca antes, según el informe. En un año, 18 personas recibieron sentencias de prisión mientras que 28 blogueros o periodistas de Internet sufrieron ataques violentos o fueron amenazados. Agora explica que el nivel de violencia se debe a la "falta de investigaciones eficaces de los ataques". Eso genera un sentimiento de impunidad para quienes cometen esos ataques y provoca otros ataques, dice la organización. En los cinco últimos años la entidad ha documentado por lo menos 90 casos de violencia en conexión con el activismo digital.

El bloqueo y el filtraje de la información en línea electrónica sigue siendo el arma preferida del Kremlin para coartar la libertad en Internet. Pero como los activistas digitales han descubierto la manera de eludir esos bloqueos, el estado recientemente cambió su estrategia para ejercer presión sobre los individuos, según Agora.

"Esas auténticas sentencias de prisión por los 'me gustan' y por reenviar comentarios y publicaciones tienen por objeto asustar a los ciudadanos para que dejen de hablar sobre los principales problemas de la sociedad", concluye el informe de Agora.

CORO CHANTICLEER REPRESENTÓ A EEUU
FESTIVAL DE MÚSICA BARROCA EN LAS MISIONES DE CHIQUITOS

El prestigioso coro de música "Chanticleer", representó a los Estados Unidos durante el 11 Festival Internacional de Música Barroca "Misiones de Chuiquitos," con varios conciertos en las iglesias de San Roque, Concepción y San Xavier.

El coro preparó música de los Siglos XV al XVII de los archivos de Bolivia y de Ciudad de México para coro, con acompañamiento de órgano portátil (portatif). El programa fue establecido en consulta con el P. Piotr Nawrot y el profesor Craig Russell y presentó secciones en honor a San Ignacio de Loyola y la Virgen María. Algunas de estas piezas musicales fueron redescubiertas recientemente y algunas han permanecido inéditas hasta ahora.

Chanticleer ha sido llamado el "coro masculino reinante del mundo " por la revista The New Yorker. El grupo, ganador del premio GRAMMY®, reside en San Francisco y en 2015-2016 celebra su temporada 38 cantando en Estados Unidos, Alemania, Austria, Italia, Hong Kong, Singapur, Macao, la República China y la República Popular China.

El coro Chanticleer fue fundado en 1978 en San Francisco para interpretar de forma auténtica la música del Renacimiento Europeo, utilizando contratenores. Cuando se produjo el resurgimiento del barroco mexicano en la década de 1990, Chanticleer también se dio a conocer a través de grabaciones y presentaciones como un grupo exponente de esta música. Chanticleer comenzó a realizar giras nacionales e internacionales en 1981 y expandió su dominio estilístico a lo largo de siete siglos de música que abarca desde el canto gregoriano hasta la música barroca, clásica, contemporánea, jazz, folk, góspel, indie-rock y pop.

La Embajada de Estados Unidos en Bolivia apoya proyectos que tienden puentes culturales. Este tipo de intercambios musicales, -- donde un grupo de Estados Unidos presenta un repertorio con música boliviana en lugares tan emblemáticos como las misiones de chiquitos y comparte con músicos bolivianos--, enriquecen el acervo cultural de nuestros países.

http://www.chanticleer.org/#about-chanticleer

SIMPLEMENTE HECHOS:

INFORME ANUAL DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO SOBRE DERECHOS HUMANOS

El Informe por Países sobre Derechos Humanos, publicado anualmente por el Departamento de Estado, es el documento más leído entre sus publicaciones. Más de un millón de lectores lo acceden en línea cada año.

Además, dice Michael Kozak, uno de los principales asesores en la Oficina de Democracia, Derechos Humanos y Trabajo del Departamento de Estado, los lectores pueden ordenar la base de datos en linea adjunta por país o por tema, como por ejemplo, derechos humanos de la mujer o de grupos minoritarios, libertad de expresión o condiciones en las prisiones.

¿QUIÉN UTILIZA ESTA INFORMACIÓN, Y CÓMO?

El informe anual no trata de "hacer juicio" de otros países. Por el contrario, afirma Kozak, "lo hacemos para informarnos a nosotros mismos, de manera que cuando vayamos a tomar decisiones lo hagamos con los ojos abiertos para saber con quién estamos haciendo tratos".

El Departamento de Estado ha identificado siete maneras en las que se utiliza el informe frecuentemente:

- El presidente Obama y funcionarios del Departamento de Estado, incluido el secretario de Estado, lo revisan antes de reunirse con jefes de estado y personalidades de la sociedad civil del extranjero.
- Ayuda al Comité de la ONU para la Eliminación de la Discriminación Racial (CERD) a evaluar la aplicación de la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial por los Estados partes.
- Organizaciones no gubernamentales dependen de los datos en el informe para realizar sus informes y programación.
- Catedráticos lo usan como una herramienta de investigación y enseñanza.
- Sirve a empresas y organizaciones para ejecutar análisis de riesgo para inversiones internacionales y desarrollo de negocios.
- El Departamento de Justicia de Estados Unidos y abogados de derechos humanos lo utilizan como referencia cuando adjudican casos de asilo.
- El Congreso de Estados Unidos basa su legislación y decisiones sobre políticas en la información contenida en el informe.

Basado en la Declaración Universal de Derechos Humanos, de las Naciones Unidas y en subsecuentes tratados sobre derechos humanos, los informes por países no determinan conclusiones legales, califican a los países o declaran si han fracasado en el cumplimiento de las normas. "Proporciona al lector información que le permita tomar una decisión. Simplemente se trata de dejar que sean los hechos los que hablen por sí mismos", afirma Kozak.

¿CÓMO CONSIGUE ESTADOS UNIDOS ESA INFORMACIÓN?

"Hacemos las mismas preguntas en cada país" y cada uno es considerado en base a las mismas normas independientemente de sus relaciones con Estados Unidos, explica Kozak. Cada embajada de Estados Unidos tiene un funcionario encargado de derechos humanos que reúne la información del gobierno anfitrión, informes de prensa, organizaciones locales no gubernamentales y otros que se preocupan por la situación de los derechos humanos en el país.

Parece irónico que los países con buenos antecedentes en derechos humanos con frecuencia tengan largos informes, anotó Kozak al indicar que lo que ocurre es que en esos casos se dispone de más información porque esas sociedades son más transparentes, tienen una prensa libre que informa sobre las denuncias de abusos, con un sistema legal abierto y sindicatos libremente activos y activistas de derechos humanos.

Para mantener el tamaño del informe en un tamaño manejable, el funcionario de derechos humanos de Estados Unidos identifica un ejemplo representativo de cada abuso en lugar de anotar cada instancia.

Los informes reflejan la importancia de los derechos humanos en la estrategia general de seguridad nacional de Estados Unidos.

Kozak observó que aunque el enfoque de "simplemente hechos" no produce un cambio de la política de Estados Unidos hacia un determinado país, "significa que sabemos con quienes estamos gobierno coopere con nosotros en algunos temas es porque debe estar respetando los derechos humanos de su pueblo".

SECCIÓN DE PRENSA Y CULTURA
EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS
CASILLA 425
LA PAZ, BOLIVIA